

# SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



## CERAFK 106

Versione: 16.0

SDB\_CH

Data di revisione: 16.01.2026

Data ultima edizione: 26.09.2025

Data di stampa: 20.01.2026

### SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della societ /impresa

#### 1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale : CERAFK 106

UFI : 9999-X0FJ-C00P-A539

Codice prodotto : 000000000000111663

#### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela : Additivo a base di cera

#### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Societ  : BYK Netherlands BV  
Danzigweg 23  
7418 EN Deventer

Telefono : +31 881 220 300

Informazione : Regulatory Affairs  
Telefono : +49 281 670-23532  
Telefax : +49 281 670-23533  
Indirizzo e-mail : GHS.BYK@altana.com

#### 1.4 Numero telefonico di emergenza

+44 1235 239670

### SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

#### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

##### Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

|                                                                                                       |                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Liquidi infiammabili, Categoria 3                                                                     | H226: Liquido e vapori infiammabili.                                                    |
| Irritazione cutanea, Categoria 2                                                                      | H315: Provoca irritazione cutanea.                                                      |
| Lesioni oculari gravi, Categoria 1                                                                    | H318: Provoca gravi lesioni oculari.                                                    |
| Tossicit  specifica per organi bersaglio - esposizione singola, Categoria 3, Sistema respiratorio     | H335: Pu  irritare le vie respiratorie.                                                 |
| Tossicit  specifica per organi bersaglio - esposizione singola, Categoria 3, Sistema nervoso centrale | H336: Pu  provocare sonnolenza o vertigini.                                             |
| Tossicit  specifica per organi bersaglio - esposizione ripetuta, Categoria 2                          | H373: Pu  provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.     |
| Pericolo in caso di aspirazione, Categoria 1                                                          | H304: Pu  essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie. |
| Pericolo a lungo termine (cronico) per l'ambiente acquatico, Categoria 3                              | H412: Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.                   |

# SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



## CERAFK 106

Versione: 16.0

SDB\_CH

Data di revisione: 16.01.2026

Data ultima edizione: 26.09.2025

Data di stampa: 20.01.2026

### 2.2 Elementi dell'etichetta

#### Etichettatura (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

|                         |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pittogrammi di pericolo | : |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Avvertenza              | : | <b>Pericolo</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Indicazioni di pericolo | : | <b>H226</b> Liquido e vapori infiammabili.<br><b>H304</b> Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.<br><b>H315</b> Provoca irritazione cutanea.<br><b>H318</b> Provoca gravi lesioni oculari.<br><b>H335</b> Può irritare le vie respiratorie.<br><b>H336</b> Può provocare sonnolenza o vertigini.<br><b>H373</b> Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.<br><b>H412</b> Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Consigli di prudenza    | : | <b>Prevenzione:</b><br><b>P210</b> Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.<br><b>P260</b> Non respirare la nebbia o i vapori.<br><b>P280</b> Indossare guanti/ indumenti protettivi/ proteggere gli occhi/ proteggere il viso/ proteggere l'udito.<br><b>Reazione:</b><br><b>P301 + P310</b> IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/ un medico.<br><b>P305 + P351 + P338 + P310</b> IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/ un medico.<br><b>P331</b> NON provocare il vomito.<br><b>P370 + P378</b> In caso d'incendio: utilizzare sabbia secca, prodotto chimico secco o schiuma resistente all'alcool per estinguere. |

#### Componenti pericolosi da segnalare in etichetta:

- 123-86-4 acetato di n-butile
- 1330-20-7 xilene, miscela di isomeri
- 71-36-3 butan-1-olo

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



## CERAFAC 106

Versione: 16.0

SDB\_CH

Data di revisione: 16.01.2026

Data ultima edizione: 26.09.2025

Data di stampa: 20.01.2026

### 2.3 Altri pericoli

Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o superiori.

informazioni ecologiche: La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

informazioni tossicologiche: La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

## SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.2 Miscele

Natura chimica : Dispersion based on ethylene-vinyl-acetate copolymer wax

#### Componenti

| Nome Chimico               | N. CAS<br>N. CE<br>N. INDICE<br>Numero di<br>registrazione | Classificazione                                                                                                                                                                                                                | Concentrazion<br>e (% w/w) |
|----------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| acetato di n-butile        | 123-86-4<br>204-658-1<br>01-2119485493-29                  | Flam. Liq. 3; H226<br>STOT SE 3; H336<br>(Sistema nervoso<br>centrale)<br>EUH066                                                                                                                                               | >= 30 - < 50               |
| xilene, miscela di isomeri | 1330-20-7<br>01-2119488216-32                              | Eye Irrit. 2; H319<br>STOT SE 3; H335<br>(Sistema respiratorio)<br>STOT RE 2; H373<br>Asp. Tox. 1; H304<br>Flam. Liq. 3; H226<br>Acute Tox. 4; H332<br>Acute Tox. 4; H312<br>Skin Irrit. 2; H315<br>Aquatic Chronic 3;<br>H412 | >= 25 - < 30               |
| etilbenzene                | 100-41-4<br>202-849-4                                      | Flam. Liq. 2; H225<br>Acute Tox. 4; H332<br>STOT RE 2; H373<br>(organi dell'udito)<br>Asp. Tox. 1; H304<br>Aquatic Chronic 3;<br>H412                                                                                          | >= 10 - < 12,5             |
| butan-1-olo                | 71-36-3                                                    | Flam. Liq. 3; H226                                                                                                                                                                                                             | >= 5 - < 7                 |

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



## CERAFAC 106

Versione: 16.0

SDB\_CH

Data di revisione: 16.01.2026

Data ultima edizione: 26.09.2025

Data di stampa: 20.01.2026

|  |                               |                                                                                                                                                                |  |
|--|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|  | 200-751-6<br>01-2119484630-38 | Acute Tox. 4; H302<br>Skin Irrit. 2; H315<br>Eye Dam. 1; H318<br>STOT SE 3; H335<br>(Sistema respiratorio)<br>STOT SE 3; H336<br>(Sistema nervoso<br>centrale) |  |
|--|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

### SEZIONE 4: misure di primo soccorso

#### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

- Informazione generale : Allontanarsi dall'area di pericolo.  
Consultare un medico.  
Mostrare questa scheda di sicurezza al medico curante.  
Sintomi da avvelenamento possono comparire dopo  
parecchie ore.  
Non abbandonare la vittima senza assistenza.
- Se inalato : In caso di esposizione prolungata, consultare un medico.  
In caso di incoscienza porre su un fianco in posizione stabile e  
consultare un medico.
- In caso di contatto con la pelle : Se l'irritazione cutanea persiste, chiamare un medico.  
Se in contatto con la pelle, sciacquare bene con acqua.  
Se si deposita sugli indumenti, togliere gli indumenti.
- In caso di contatto con gli occhi : Piccole quantità spruzzate negli occhi possono provocare  
danni irreversibili ai tessuti e cecità.  
In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e  
abbondantemente con acqua e consultare un medico.  
Continuare a sciacquare gli occhi durante il trasporto  
all'ospedale.  
Rimuovere le lenti a contatto.  
Proteggere l'occhio illeso.  
Sciacquare tenendo l'occhio ben spalancato.  
Qualora persista l'irritazione agli occhi, consultare un medico.
- Se ingerito : Mantenere il tratto respiratorio pulito.  
NON indurre il vomito.  
Non somministrare latte o bevande alcoliche.  
Non somministrare alcunchè a persone svenute.  
In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.  
Portare subito l'infortunato in ospedale.

#### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

- Sintomi : Nessuna informazione disponibile.
- Rischi : Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle  
vie respiratorie.

# SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



## CERAFK 106

Versione: 16.0

SDB\_CH

Data di revisione: 16.01.2026

Data ultima edizione: 26.09.2025

Data di stampa: 20.01.2026

Provoca irritazione cutanea.  
Provoca gravi lesioni oculari.  
Può irritare le vie respiratorie.  
Può provocare sonnolenza o vertigini.  
Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.

### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento : Nessuna informazione disponibile.

## SEZIONE 5: misure di lotta antincendio

### 5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei : Agente schiumogeno  
Anidride carbonica (CO<sub>2</sub>)  
Polvere chimica

Mezzi di estinzione non idonei : Getto d'acqua abbondante

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Pericoli specifici contro l'incendio : Non permettere che i mezzi di estinzione penetrino nei canali di scolo o nei corsi d'acqua.

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Dispositivi di protezione speciali per gli addetti all'estinzione degli incendi : Se necessario, indossare un respiratore autonomo per spegnere l'incendio.

Ulteriori informazioni : Raccogliere separatamente l'acqua antincendio contaminata. Queste non devono essere scaricate nelle fognature. Smaltire l'acqua contaminata usata per l'estinzione ed il residuo dell'incendio secondo le norme vigenti. Per motivi di sicurezza in caso di incendio le lattine dovrebbero essere immagazzinate separatamente in contenitori chiusi. Spruzzare con acqua per raffreddare i contenitori completamente chiusi.

## SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Precauzioni individuali : Usare i dispositivi di protezione individuali.  
Prevedere una ventilazione adeguata.  
Eliminare tutte le sorgenti di combustione.  
Evacuare il personale in aree di sicurezza.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



## CERAFAC 106

Versione: 16.0  
SDB\_CH

Data di revisione: 16.01.2026

Data ultima edizione: 26.09.2025  
Data di stampa: 20.01.2026

Attenti ai vapori addensati che possono formare delle concentrazioni esplosive. I vapori si possono addensare in zone poco elevate.

### 6.2 Precauzioni ambientali

Precauzioni ambientali : Non scaricare il prodotto nelle fogne.  
Evitare sversamenti o perdite supplementari, se questo può essere fatto senza pericolo.  
In caso d'inquinamento di fiumi, laghi o fognature, informare le autorità competenti in conformità alle leggi locali.

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi di bonifica : Contenere e raccogliere quanto sversato accidentalmente con materiale assorbente non combustibile (come ad esempio sabbia, terra, farina fossile, vermiculite) e porlo in un contenitore per l'eliminazione secondo le direttive locali o nazionali (riferirsi alla sezione 13).

### 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Per considerazioni in merito allo smaltimento vedere sezione 13., Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.

## SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Avvertenze per un impiego sicuro : Evitare la formazione di aerosol.  
Non respirare i vapori e le polveri.  
Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.  
Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.  
Non mangiare, bere e fumare durante il lavoro.  
Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche.  
Assicurare un sufficiente ricambio d'aria e/o un'aspirazione negli ambienti di lavoro.  
Aprire i contenitori con cautela in quanto il prodotto contenuto potrebbe essere sotto pressione.  
Per evitare fuoriuscite durante l'utilizzo tenere il recipiente in un vassoio di metallo.  
Smaltire l'acqua di lavaggio secondo le normative nazionali e locali.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni : Non vaporizzare su una fiamma o su un corpo incandescente.  
Provvedere al fine di evitare scariche di elettricità statica (che potrebbero causare l'accensione dei vapori organici). Tenere lontano da fiamme libere, superfici calde e sorgenti di ignizione.

Misure di igiene : Non mangiare né bere durante l'impiego. Non fumare durante l'impiego. Lavarsi le mani prima delle pause ed alla fine della giornata lavorativa.

# SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



## CERAFK 106

Versione: 16.0

SDB\_CH

Data di revisione: 16.01.2026

Data ultima edizione: 26.09.2025

Data di stampa: 20.01.2026

### 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti del magazzino e dei contenitori : Proibito fumare. Tenere il contenitore ermeticamente chiuso in un ambiente secco e ben ventilato. Chiudere accuratamente i contenitori aperti e riporli in posizione verticale per evitare perdite. Installazioni elettriche e materiali di lavoro devono essere conformi alle attuali norme di sicurezza e tecniche.

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio : Conservare lontano dal calore.

Ulteriori informazioni sulla stabilità di conservazione : Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

### 7.3 Usi finali particolari

Usi particolari : Nessun dato disponibile

## SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

#### Limiti di esposizione professionale

| Componenti                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | N. CAS    | Tipo di valore<br>(Tipo di esposizione) | Parametri di controllo | Base             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------|------------------------|------------------|
| acetato di n-butile                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 123-86-4  | TWA                                     | 50 ppm<br>240 mg/m3    | CH SUVA          |
| Ulteriori informazioni: Istituto Nazionale per la Sicurezza e la Salute sul Lavoro, Istituto Nazionale Ricerca e Sicurezza per la prevenzione degli infortuni sul lavoro e delle malattie professionali, Se il valore limite di esposizione professionale viene rispettato, le lesioni al feto sono improbabili. |           |                                         |                        |                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |           | STEL                                    | 150 ppm<br>720 mg/m3   | CH SUVA          |
| Ulteriori informazioni: Istituto Nazionale per la Sicurezza e la Salute sul Lavoro, Istituto Nazionale Ricerca e Sicurezza per la prevenzione degli infortuni sul lavoro e delle malattie professionali, Se il valore limite di esposizione professionale viene rispettato, le lesioni al feto sono improbabili. |           |                                         |                        |                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |           | STEL                                    | 150 ppm<br>723 mg/m3   | 2019/1831/E<br>U |
| Ulteriori informazioni: Indicativo                                                                                                                                                                                                                                                                               |           |                                         |                        |                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |           | TWA                                     | 50 ppm<br>241 mg/m3    | 2019/1831/E<br>U |
| Ulteriori informazioni: Indicativo                                                                                                                                                                                                                                                                               |           |                                         |                        |                  |
| xilene, miscela di isomeri                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 1330-20-7 | TWA                                     | 50 ppm<br>221 mg/m3    | 2000/39/EC       |
| Ulteriori informazioni: Identifica la possibilità di significativo assorbimento attraverso la pelle, Indicativo                                                                                                                                                                                                  |           |                                         |                        |                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |           | STEL                                    | 100 ppm<br>442 mg/m3   | 2000/39/EC       |
| Ulteriori informazioni: Identifica la possibilità di significativo assorbimento attraverso la pelle, Indicativo                                                                                                                                                                                                  |           |                                         |                        |                  |

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



## CERAFK 106

Versione: 16.0

SDB\_CH

Data di revisione: 16.01.2026

Data ultima edizione: 26.09.2025

Data di stampa: 20.01.2026

|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |      |                      |            |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|----------------------|------------|
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | TWA  | 50 ppm<br>220 mg/m3  | CH SUVA    |
|             | Ulteriori informazioni: Possibilità d'intossicazione per riassorbimento transcutaneo. Certe sostanze penetrano nell'organismo non soltanto tramite le vie respiratorie, ma anche attraverso la pelle. Ne deriva un aumento notevole della carica tossica interna del soggetto sottoposto ad esposizione., Istituto Nazionale per la Sicurezza e la Salute sul Lavoro, Istituto Nazionale Ricerca e Sicurezza per la prevenzione degli infortuni sul lavoro e delle malattie professionali |      |                      |            |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | STEL | 100 ppm<br>440 mg/m3 | CH SUVA    |
|             | Ulteriori informazioni: Possibilità d'intossicazione per riassorbimento transcutaneo. Certe sostanze penetrano nell'organismo non soltanto tramite le vie respiratorie, ma anche attraverso la pelle. Ne deriva un aumento notevole della carica tossica interna del soggetto sottoposto ad esposizione., Istituto Nazionale per la Sicurezza e la Salute sul Lavoro, Istituto Nazionale Ricerca e Sicurezza per la prevenzione degli infortuni sul lavoro e delle malattie professionali |      |                      |            |
| etilbenzene | 100-41-4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | TWA  | 100 ppm<br>442 mg/m3 | 2000/39/EC |
|             | Ulteriori informazioni: Identifica la possibilità di significativo assorbimento attraverso la pelle, Indicativo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |      |                      |            |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | STEL | 200 ppm<br>884 mg/m3 | 2000/39/EC |
|             | Ulteriori informazioni: Identifica la possibilità di significativo assorbimento attraverso la pelle, Indicativo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |      |                      |            |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | TWA  | 50 ppm<br>220 mg/m3  | CH SUVA    |
|             | Ulteriori informazioni: ototossicità con amplificazione del rumore, Possibilità d'intossicazione per riassorbimento transcutaneo. Certe sostanze penetrano nell'organismo non soltanto tramite le vie respiratorie, ma anche attraverso la pelle. Ne deriva un aumento notevole della carica tossica interna del soggetto sottoposto ad esposizione., Istituto Nazionale per la Sicurezza e la Salute sul Lavoro                                                                          |      |                      |            |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | STEL | 50 ppm<br>220 mg/m3  | CH SUVA    |
|             | Ulteriori informazioni: ototossicità con amplificazione del rumore, Possibilità d'intossicazione per riassorbimento transcutaneo. Certe sostanze penetrano nell'organismo non soltanto tramite le vie respiratorie, ma anche attraverso la pelle. Ne deriva un aumento notevole della carica tossica interna del soggetto sottoposto ad esposizione., Istituto Nazionale per la Sicurezza e la Salute sul Lavoro                                                                          |      |                      |            |
| butan-1-olo | 71-36-3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | TWA  | 100 ppm<br>310 mg/m3 | CH SUVA    |
|             | Ulteriori informazioni: Istituto Nazionale per la Sicurezza e la Salute sul Lavoro, Istituto Nazionale Ricerca e Sicurezza per la prevenzione degli infortuni sul lavoro e delle malattie professionali, Se il valore limite di esposizione professionale viene rispettato, le lesioni al feto sono improbabili.                                                                                                                                                                          |      |                      |            |
|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | STEL | 100 ppm<br>310 mg/m3 | CH SUVA    |
|             | Ulteriori informazioni: Istituto Nazionale per la Sicurezza e la Salute sul Lavoro, Istituto Nazionale Ricerca e Sicurezza per la prevenzione degli                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |      |                      |            |



# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



## CERAFAC 106

Versione: 16.0

SDB\_CH

Data di revisione: 16.01.2026

Data ultima edizione: 26.09.2025

Data di stampa: 20.01.2026

|  |                                                                                                                                                              |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | infortuni sul lavoro e delle malattie professionali, Se il valore limite di esposizione professionale viene rispettato, le lesioni al feto sono improbabili. |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### Valore limite biologico professionale

| Denominazione della sostanza | N. CAS    | Parametri di controllo                                               | Tempo di campionamento                                      | Base   |
|------------------------------|-----------|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|--------|
| xilene, miscela di isomeri   | 1330-20-7 | acidos metilippuricos: 2 g/l (Urina)                                 | immediatamente dopo l'esposizione o dopo l'orario di lavoro | CH BAT |
| etilbenzene                  | 100-41-4  | acido mandelico e acido fenil glicolico: 600 mg/g creatinina (Urina) | immediatamente dopo l'esposizione o dopo l'orario di lavoro | CH BAT |
| butan-1-olo                  | 71-36-3   | n-butanolo: 10 mg/g creatinina (Urina)                               | immediatamente dopo l'esposizione o dopo l'orario di lavoro | CH BAT |
|                              |           | n-butanolo: 2 mg/g creatinina (Urina)                                | Prima del prossimo turno o 16 ore dopo l'ultimo turno       | CH BAT |

### Livello derivato senza effetto (DNEL) secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

| Denominazione della sostanza | Uso finale  | Via di esposizione | Potenziati conseguenze sulla salute | Valore     |
|------------------------------|-------------|--------------------|-------------------------------------|------------|
| acetato di n-butile          | Lavoratori  | Inalazione         | Effetti locali acuti                | 600 mg/m3  |
|                              | Lavoratori  | Inalazione         | Effetti locali a lungo termine      | 300 mg/m3  |
|                              | Consumatori | Inalazione         | Effetti locali acuti                | 300 mg/m3  |
|                              | Consumatori | Inalazione         | Effetti locali a lungo termine      | 35,7 mg/m3 |
|                              | Lavoratori  | Dermico            | Effetti sistemici a lungo termine   | 11 mg/kg   |
|                              | Lavoratori  | Dermico            | Effetti sistemici acuti             | 11 mg/kg   |
|                              | Consumatori | Dermico            | Effetti sistemici a lungo termine   | 6 mg/kg    |
|                              | Consumatori | Dermico            | Effetti sistemici acuti             | 6 mg/kg    |
|                              | Consumatori | Orale              | Effetti sistemici a lungo termine   | 2 mg/m3    |
|                              | Consumatori | Orale              | Effetti sistemici acuti             | 2 mg/m3    |
| xilene, miscela di isomeri   | Lavoratori  | Inalazione         | Effetti sistemici a lungo termine   | 221 mg/m3  |
|                              | Lavoratori  | Inalazione         | Effetti locali acuti                | 442 mg/m3  |
|                              | Lavoratori  | Dermico            | Effetti sistemici a lungo termine   | 212 mg/kg  |
|                              | Consumatori | Inalazione         | Effetti sistemici a lungo termine   | 65,3 mg/m3 |
|                              | Consumatori | Dermico            | Effetti sistemici a lungo termine   | 125 mg/kg  |
|                              | Consumatori | Orale              | Effetti sistemici a                 | 1,5 mg/kg  |
|                              | Consumatori | Orale              | Effetti sistemici a                 | 1,5 mg/kg  |

# SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



## CERAFK 106

Versione: 16.0

SDB\_CH

Data di revisione: 16.01.2026

Data ultima edizione: 26.09.2025

Data di stampa: 20.01.2026

|             |             |            |                                                |              |
|-------------|-------------|------------|------------------------------------------------|--------------|
|             |             |            | lungo termine                                  |              |
|             | Consumatori | Inalazione | Effetti locali acuti                           | 260 mg/m3    |
| butan-1-olo | Lavoratori  | Inalazione | Esposizione a lungo termine, Effetti locali    | 310 mg/m3    |
|             | Consumatori | Inalazione | Esposizione a lungo termine, Effetti locali    | 55 mg/m3     |
|             | Consumatori | Ingestione | Esposizione a lungo termine, Effetti sistemici | 3,125 mg/cm2 |

### Concentrazione prevedibile priva di effetti (PNEC) secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

| Denominazione della sostanza | Compartimento ambientale            | Valore       |
|------------------------------|-------------------------------------|--------------|
| acetato di n-butile          | Acqua dolce                         | 0,18 mg/l    |
|                              | Acqua di mare                       | 0,018 mg/l   |
|                              | Rilasci intermittenti               | 0,36 mg/l    |
|                              | Sedimento di acqua dolce            | 0,981 mg/kg  |
|                              | Sedimento marino                    | 0,0981 mg/kg |
|                              | Suolo                               | 0,0903 mg/kg |
| xilene, miscela di isomeri   | Impianto di trattamento dei liquami | 35,6 mg/l    |
|                              | Acqua dolce                         | 0,327 mg/l   |
|                              | Acqua di mare                       | 0,327 mg/l   |
|                              | Sedimento di acqua dolce            | 12,46 mg/kg  |
|                              | Sedimento marino                    | 12,46 mg/kg  |
|                              | Suolo                               | 2,31 mg/kg   |
| butan-1-olo                  | Impianto di trattamento dei liquami | 6,58 mg/l    |
|                              | Rilasci intermittenti               | 0,327 mg/l   |
|                              | Acqua dolce                         | 0,082 mg/l   |
|                              | Acqua di mare                       | 0,0082 mg/l  |
|                              | Sedimento di acqua dolce            | 0,178 mg/kg  |
|                              | Sedimento marino                    | 0,0178 mg/kg |
|                              | Suolo                               | 0,015 mg/kg  |
|                              | Rilasci intermittenti               | 2,25 mg/l    |
|                              | Impianto di trattamento dei liquami | 2476 mg/l    |

## 8.2 Controlli dell'esposizione

### Protezione individuale

Protezione degli occhi/ del volto : Bottiglia per il lavaggio oculare con acqua pura  
Occhiali di protezione di sicurezza aderenti  
Mettere sul viso uno schermo e indossare un abito protettivo per problemi anormali di lavorazione.

### Protezione delle mani

Materiale : PVA  
Tempo di permeazione : 480 min  
Indice di protezione : Classe 6

Osservazioni : L'informazione è fondata sui nostri test, su dati provenienti da annali e da informazioni fornite dai produttori di guanti di protezione o è basata su dati ottenuti da sostanze simili. I guanti di protezione selezionati devono soddisfare le

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



## CERAFAC 106

Versione: 16.0

SDB\_CH

Data di revisione: 16.01.2026

Data ultima edizione: 26.09.2025

Data di stampa: 20.01.2026

|                                    |   |                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                    |   | esigenze della direttiva (UE) 2016/425 e gli standard EN 374 che ne derivano.<br>L'idoneità per un posto di lavoro specifico, dovrebbe essere discusso con i produttori dei guanti di protezione. |
| Protezione della pelle e del corpo | : | Indumenti impermeabili<br>Scegliere un tipo di protezione fisica in funzione dell'ammontare di concentrazione di sostanze pericolose al posto di lavoro.                                          |
| Protezione respiratoria            | : | In caso di formazione di vapori, usare un respiratore con un filtro approvato.                                                                                                                    |
| Filtro tipo                        | : | Tipo di vapore organico (A)                                                                                                                                                                       |

### Controlli dell'esposizione ambientale

|                       |   |                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Informazione generale | : | Non scaricare il prodotto nelle fogne.<br>Evitare sversamenti o perdite supplementari, se questo può essere fatto senza pericolo.<br>In caso d'inquinamento di fiumi, laghi o fognature, informare le autorità competenti in conformità alle leggi locali. |
|-----------------------|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

|                                                                      |   |                                                   |
|----------------------------------------------------------------------|---|---------------------------------------------------|
| Stato fisico                                                         | : | dispersione                                       |
| Colore                                                               | : | bianco                                            |
| Soglia olfattiva                                                     | : | Nessun dato disponibile                           |
| Punto di fusione/punto di congelamento                               | : | Nessun dato disponibile                           |
| Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione.           | : | 130 °C                                            |
| Limite superiore di esplosività / Limite superiore di infiammabilità | : | 11 %(V)                                           |
| Limite inferiore di esplosività / Limite inferiore di infiammabilità | : | 1 %(V)                                            |
| Punto di infiammabilità                                              | : | 24 °C<br>Metodo: 49 (Pensky-Martens), vaso chiuso |
| Temperatura di decomposizione                                        | : | Nessun dato disponibile                           |
| pH                                                                   | : | insolubile                                        |
| Viscosità                                                            | : |                                                   |

# SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



## CERAFAX 106

Versione: 16.0

SDB\_CH

Data di revisione: 16.01.2026

Data ultima edizione: 26.09.2025

Data di stampa: 20.01.2026

|                                                |   |                                                                           |
|------------------------------------------------|---|---------------------------------------------------------------------------|
| Viscosità, dinamica                            | : | 10 mPa.s<br>Metodo: Nessuna informazione disponibile.                     |
| Viscosità, cinematica                          | : | 7 mm <sup>2</sup> /s (40 °C)<br>Metodo: Nessuna informazione disponibile. |
| La solubilità/ le solubilità.                  |   |                                                                           |
| Idrosolubilità                                 | : | non miscibile                                                             |
| Solubilità in altri solventi                   | : | Nessun dato disponibile                                                   |
| Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua | : | Nessun dato disponibile                                                   |
| Tensione di vapore                             | : | Nessun dato disponibile                                                   |
| Densità relativa                               | : | Nessun dato disponibile                                                   |
| Densità                                        | : | 0,9 g/cm <sup>3</sup> (20 °C, 1.013 hPa)                                  |
| Densità di vapore relativa                     | : | Nessun dato disponibile                                                   |

### 9.2 Altre informazioni

Nessun dato disponibile

## SEZIONE 10: stabilità e reattività

### 10.1 Reattività

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

### 10.2 Stabilità chimica

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni pericolose : Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.  
I vapori possono formare una miscela esplosiva con l'aria.

### 10.4 Condizioni da evitare

Condizioni da evitare : Calore, fiamme e scintille.

### 10.5 Materiali incompatibili

Materiali da evitare : Agenti ossidanti forti

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Diossido di carbonio, (CO<sub>2</sub>), monossido di carbonio (CO), ossidi di azoto (NO<sub>x</sub>), denso fumo nero.

# SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



## CERAFAC 106

Versione: 16.0

SDB\_CH

Data di revisione: 16.01.2026

Data ultima edizione: 26.09.2025

Data di stampa: 20.01.2026

### SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

#### 11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

##### Tossicità acuta

Non classificato a causa della mancanza di dati.

##### Prodotto:

Tossicità acuta per via orale : Stima della tossicità acuta: > 2.000 mg/kg  
Metodo: Metodo di calcolo

Tossicità acuta per inalazione : Stima della tossicità acuta: > 20 mg/l  
Tempo di esposizione: 4 h  
Atmosfera test: vapore  
Metodo: Metodo di calcolo

Tossicità acuta per via cutanea : Stima della tossicità acuta: > 2.000 mg/kg  
Metodo: Metodo di calcolo

##### Componenti:

##### acetato di n-butile:

Tossicità acuta per via orale : DL50 (Ratto, maschio): > 10.000 mg/kg  
Metodo: Linee Guida 423 per il Test dell'OECD

Tossicità acuta per inalazione : CL50 (Ratto, maschio e femmina): > 21,1 mg/l  
Tempo di esposizione: 4 h  
Atmosfera test: vapore  
Metodo: Linee Guida 403 per il Test dell'OECD  
BPL: si

Tossicità acuta per via cutanea : DL50 (Su coniglio, maschio e femmina): > 14.000 mg/kg  
Metodo: Linee Guida 402 per il Test dell'OECD

##### xilene, miscela di isomeri:

Tossicità acuta per via orale : DL50 (Ratto): 4.300 mg/kg  
Metodo: Direttiva CE 92/69/EEC B.1 Tossicità acuta (orale)  
BPL: no

Tossicità acuta per via cutanea : DL50 (Su coniglio): > 4.200 mg/kg  
BPL: Nessuna informazione disponibile.

##### butan-1-olo:

Tossicità acuta per via orale : DL50 (Ratto, femmina): 2.292 mg/kg  
Metodo: Linee Guida 401 per il Test dell'OECD

Tossicità acuta per via cutanea : DL50 (Su coniglio, maschio): 3.430 mg/kg  
Metodo: Linee Guida 402 per il Test dell'OECD  
BPL: si

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



## CERAFK 106

Versione: 16.0

SDB\_CH

Data di revisione: 16.01.2026

Data ultima edizione: 26.09.2025

Data di stampa: 20.01.2026

### Corrosione/irritazione cutanea

Provoca irritazione cutanea.

#### Prodotto:

Osservazioni : Può irritare la pelle.  
Può causare irritazione cutanea a persone predisposte.

#### Componenti:

##### acetato di n-butile:

Specie : Su coniglio  
Metodo : Linee Guida 404 per il Test dell'OECD  
Risultato : Nessuna irritazione della pelle

##### butan-1-olo:

Specie : Su coniglio  
Metodo : Test di Draize  
Risultato : Irritante per la pelle

### Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Provoca gravi lesioni oculari.

#### Prodotto:

Osservazioni : Può provocare danni irreversibili agli occhi.

#### Componenti:

##### acetato di n-butile:

Specie : Su coniglio  
Metodo : Linee Guida 405 per il Test dell'OECD  
Risultato : Nessuna irritazione agli occhi  
BPL : si

##### butan-1-olo:

Specie : Su coniglio  
Metodo : Linee Guida 405 per il Test dell'OECD  
Risultato : Rischio di gravi lesioni oculari.  
BPL : si

### Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

#### Sensibilizzazione cutanea

Non classificato a causa della mancanza di dati.

#### Sensibilizzazione delle vie respiratorie

Non classificato a causa della mancanza di dati.

#### Componenti:

##### acetato di n-butile:

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



## CERAFAC 106

Versione: 16.0

SDB\_CH

Data di revisione: 16.01.2026

Data ultima edizione: 26.09.2025

Data di stampa: 20.01.2026

Tipo di test : Buehler Test  
Specie : Porcellino d'India  
Metodo : Linee Guida 406 per il Test dell'OECD  
Risultato : Non provoca sensibilizzazione della pelle.

### butan-1-olo:

Tipo di test : Maximisation Test  
Specie : Porcellino d'India  
Metodo : Linee Guida 406 per il Test dell'OECD  
Risultato : Non provoca sensibilizzazione della pelle.  
BPL : si

### Mutagenicità delle cellule germinali

Non classificato a causa della mancanza di dati.

### Cancerogenicità

Non classificato a causa della mancanza di dati.

### Tossicità riproduttiva

Non classificato a causa della mancanza di dati.

### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Può irritare le vie respiratorie.

Può provocare sonnolenza o vertigini.

### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.

### Pericolo in caso di aspirazione

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

### Componenti:

#### butan-1-olo:

Non esiste nessuna classificazione per tossicità tramite aspirazione

## 11.2 Informazioni su altri pericoli

### Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

#### Prodotto:

Valutazione : La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

### Ulteriori informazioni

#### Prodotto:

Osservazioni : I sintomi da sovraesposizione possono essere mal di testa,

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



## CERAFAC 106

Versione: 16.0

SDB\_CH

Data di revisione: 16.01.2026

Data ultima edizione: 26.09.2025

Data di stampa: 20.01.2026

vertigini, stanchezza, nausea e vomito.  
Concentrazioni sostanzialmente al di sopra del valore TLV  
possono causare effetti narcotici.  
I solventi possono sgrassare la pelle.

### SEZIONE 12: informazioni ecologiche

#### 12.1 Tossicità

##### Componenti:

##### **acetato di n-butile:**

Tossicità per i pesci : CL50 (Pimephales promelas (Cavedano americano)): 18 mg/l  
Tempo di esposizione: 96 h  
Metodo: Linee Guida 203 per il Test dell'OECD

Tossicità per la daphnia e : CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): 44 mg/l  
per altri invertebrati acquatici Tempo di esposizione: 48 h

Tossicità per le alghe/piante : CE50r (Scenedesmus subspicatus): 675 mg/l  
acquatiche Tempo di esposizione: 72 h

Tossicità per la daphnia e : NOEC: 23 mg/l  
per altri invertebrati acquatici End point: Reproduction  
(Tossicità cronica) Tempo di esposizione: 21 d  
Specie: Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)  
Metodo: Linee Guida 211 per il Test dell'OECD

##### **xilene, miscela di isomeri:**

Tossicità per la daphnia e : CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): 1 mg/l  
per altri invertebrati acquatici Tempo di esposizione: 24 h  
Tipo di test: Immobilizzazione  
Metodo: Linee Guida 202 per il Test dell'OECD

Tossicità per le alghe/piante : CE50 (Selenastrum capricornutum (alga verde)): 2,2 mg/l  
acquatiche Tempo di esposizione: 72 h  
Tipo di test: Prova statica  
Metodo: Linee Guida 201 per il Test dell'OECD  
BPL: si

NOEC (Pseudokirchneriella subcapitata (alghe cloroficee)):  
0,44 mg/l  
Tempo di esposizione: 72 h  
Tipo di test: Inibitore di crescita  
Metodo: Linee Guida 201 per il Test dell'OECD

Tossicità per i pesci : NOEC: > 1,3 mg/l  
(Tossicità cronica) Tempo di esposizione: 56 d  
Specie: Oncorhynchus mykiss (Trota iridea)



# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



## CERAFAC 106

Versione: 16.0

SDB\_CH

Data di revisione: 16.01.2026

Data ultima edizione: 26.09.2025

Data di stampa: 20.01.2026

Tossicità per la daphnia e  
per altri invertebrati acquatici  
(Tossicità cronica) : NOEC: 1,17 mg/l  
Tempo di esposizione: 7 d  
Specie: Daphnia sp. (Pulce d'acqua)

NOEC: 0,96 mg/l  
Tempo di esposizione: 7 d  
Specie: Daphnia sp. (Pulce d'acqua)

### butan-1-olo:

Tossicità per i pesci : CL50 (Pimephales promelas (Cavedano americano)): 1.376  
mg/l  
Tempo di esposizione: 96 h  
Tipo di test: Prova statica  
Metodo: Linee Guida 203 per il Test dell'OECD  
BPL: si

Tossicità per la daphnia e  
per altri invertebrati acquatici : CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): 1.328 mg/l  
Tempo di esposizione: 48 h  
Tipo di test: Prova statica  
Metodo: Linee Guida 202 per il Test dell'OECD  
BPL: si

Tossicità per le alghe/piante  
acquatiche : CE50r (Selenastrum capricornutum (alga verde)): 225 mg/l  
Tempo di esposizione: 96 h  
Tipo di test: Prova statica  
Metodo: Linee Guida 201 per il Test dell'OECD  
BPL: si

Tossicità per la daphnia e  
per altri invertebrati acquatici  
(Tossicità cronica) : NOEC: 4,1 mg/l  
End point: Reproduction  
Tempo di esposizione: 21 d  
Specie: Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)  
Tipo di test: semi-static test  
Metodo: Linee Guida 211 per il Test dell'OECD  
BPL: si

## 12.2 Persistenza e degradabilità

### Prodotto:

Biodegradabilità : Osservazioni: Nessun dato disponibile

### Componenti:

#### acetato di n-butile:

Biodegradabilità : Risultato: Rapidamente biodegradabile.  
Metodo: Linee Guida 301D per il Test dell'OECD

#### xilene, miscela di isomeri:

Biodegradabilità : Tipo di test: aerobico  
Risultato: Rapidamente biodegradabile.

# SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



## CERAFAX 106

Versione: 16.0

SDB\_CH

Data di revisione: 16.01.2026

Data ultima edizione: 26.09.2025

Data di stampa: 20.01.2026

Metodo: Linee Guida 301F per il Test dell'OECD  
BPL: si

### butan-1-olo:

Biodegradabilità : Tipo di test: aerobico  
Risultato: Rapidamente biodegradabile.

## 12.3 Potenziale di bioaccumulo

### Prodotto:

Bioaccumulazione : Osservazioni: Nessun dato disponibile

### Componenti:

#### acetato di n-butile:

Coefficiente di ripartizione: n- : log Pow: 2,3 (25 °C)  
ottanolo/acqua pH: 7  
Metodo: Linee Guida 117 per il Test dell'OECD  
BPL: si

#### xilene, miscela di isomeri:

Bioaccumulazione : Specie: Oncorhynchus mykiss (Trota iridea)  
Tempo di esposizione: 56 d  
Fattore di bioconcentrazione (BCF): 25,9  
BPL: no

Coefficiente di ripartizione: n- : Pow: 3,2 (20 °C)  
ottanolo/acqua pH: 7

#### butan-1-olo:

Coefficiente di ripartizione: n- : log Pow: 1 (25 °C)  
ottanolo/acqua pH: 7  
Metodo: Linee Guida 117 per il Test dell'OECD  
BPL: si

## 12.4 Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile

## 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

### Prodotto:

Valutazione : Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o superiori.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



## CERAFAC 106

Versione: 16.0

SDB\_CH

Data di revisione: 16.01.2026

Data ultima edizione: 26.09.2025

Data di stampa: 20.01.2026

### 12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

#### Prodotto:

Valutazione : La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

### 12.7 Altri effetti avversi

#### Prodotto:

Informazioni ecologiche supplementari : Un pericolo ambientale non può essere escluso nell'eventualità di una manipolazione o eliminazione non professionale.  
Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

## SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Prodotto : Il prodotto non deve entrare nelle fognature, corsi d'acqua o suolo.  
Non contaminare stagni, canali navigabili o fossati con il prodotto chimico o il contenitore usato.  
Inviare a un'impresa accreditata per la gestione dei rifiuti.

Contenitori contaminati : Svuotare i contenuti residui.  
Smaltire come prodotto inutilizzato.  
Non riutilizzare contenitori vuoti.  
Non bruciare o trattare con fiamma ossidrica il contenitore vuoto.

## SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

### 14.1 Numero ONU o numero ID

ADN : UN 1993  
ADR : UN 1993  
RID : UN 1993  
IMDG : UN 1993  
IATA : UN 1993

### 14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto

ADN : LIQUIDO INFIAMMABILE, N.A.S.  
(BUTYL ACETATE, Xylene)  
ADR : LIQUIDO INFIAMMABILE, N.A.S., LIQUIDO INFIAMMABILE,

# SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



## CERAFAX 106

Versione: 16.0

SDB\_CH

Data di revisione: 16.01.2026

Data ultima edizione: 26.09.2025

Data di stampa: 20.01.2026

|             |                                                            |
|-------------|------------------------------------------------------------|
|             | N.A.S.<br>(n-Butilacetato, xilene)                         |
| <b>RID</b>  | : LIQUIDO INFIAMMABILE, N.A.S.<br>(n-Butilacetato, xilene) |
| <b>IMDG</b> | : FLAMMABLE LIQUID, N.O.S.<br>(BUTYL ACETATE, XYLENE)      |
| <b>IATA</b> | : Flammable liquid, n.o.s.<br>(Butyl acetate, Xylene)      |

### 14.3 Classe(i) di pericolo per il trasporto

|             |     |
|-------------|-----|
| <b>ADN</b>  | : 3 |
| <b>ADR</b>  | : 3 |
| <b>RID</b>  | : 3 |
| <b>IMDG</b> | : 3 |
| <b>IATA</b> | : 3 |

### 14.4 Gruppo di imballaggio

|                                       |       |
|---------------------------------------|-------|
| <b>ADN</b>                            |       |
| Gruppo di imballaggio                 | : III |
| Codice di classificazione             | : F1  |
| N. di identificazione del<br>pericolo | : 30  |
| Etichette                             | : 3   |

|                                       |       |
|---------------------------------------|-------|
| <b>ADR</b>                            |       |
| Gruppo di imballaggio                 | : III |
| Codice di classificazione             | : F1  |
| N. di identificazione del<br>pericolo | : 30  |
| Etichette                             | : 3   |
| Codice di restrizione in<br>galleria  | : D/E |

|                                       |       |
|---------------------------------------|-------|
| <b>RID</b>                            |       |
| Gruppo di imballaggio                 | : III |
| Codice di classificazione             | : F1  |
| N. di identificazione del<br>pericolo | : 30  |
| Etichette                             | : 3   |

|                       |                                      |
|-----------------------|--------------------------------------|
| <b>IMDG</b>           |                                      |
| Gruppo di imballaggio | : III                                |
| Etichette             | : 3                                  |
| EmS Codice            | : F-E, S-E                           |
| Osservazioni          | : IMDG Code segregation group - none |

|                                                   |       |
|---------------------------------------------------|-------|
| <b>IATA (Cargo)</b>                               |       |
| Istruzioni per l'imballaggio<br>(aereo da carico) | : 366 |

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



## CERAFAC 106

Versione: 16.0

SDB\_CH

Data di revisione: 16.01.2026

Data ultima edizione: 26.09.2025

Data di stampa: 20.01.2026

Gruppo di imballaggio : III  
Etichette : Flammable Liquids

### IATA (Passeggero)

Istruzioni per l'imballaggio : 355  
(aereo passeggeri)  
Istruzioni di imballaggio (LQ) : Y344  
Gruppo di imballaggio : III  
Etichette : Flammable Liquids

### 14.5 Pericoli per l'ambiente

#### ADN

Pericoloso per l'ambiente : no

#### ADR

Pericoloso per l'ambiente : no

#### RID

Pericoloso per l'ambiente : no

#### IMDG

Inquinante marino : no

### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

La/le classificazione/i di trasporto qui fornite sono a solo scopo informativo e basate esclusivamente sulle proprietà del materiale non confezionato, come descritto nella presente Scheda di sicurezza. Le classificazioni di trasporto possono variare in base alla modalità di trasporto, alle dimensioni delle confezioni e alle variazioni delle normative regionali o nazionali.

### 14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Non applicabile al prodotto nella sua forma fornita.

## SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

### 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

REACH - Restrizioni in materia di fabbricazione, immissione sul mercato e uso di talune sostanze, miscele e articoli pericolosi (Allegato XVII)

: Devono essere considerate le condizioni di restrizione per le seguenti voci:  
Numero nell'elenco 3

Numero nell'elenco 5: benzene

Numero nell'elenco 72: benzene

Numero nell'elenco 75: Se intende utilizzare questo prodotto come inchiostro per tatuaggi, contatti il Suo fornitore.

Numero nell'elenco 78:  
Polymers of vinyl acetate or of other vinyl esters, in primary forms; other

# SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



## CERAFK 106

Versione: 16.0

SDB\_CH

Data di revisione: 16.01.2026

Data ultima edizione: 26.09.2025

Data di stampa: 20.01.2026

vinyl polymers in primary forms  
contenuto di microparticelle di  
polimeri sintetici (SPM): 5 - 10 %  
Le microparticelle di polimeri sintetici  
fornite sono soggette alle condizioni  
di cui all'allegato XVII, voce 78, del  
regolamento (CE) n. 1907/2006 del  
Parlamento europeo e del Consiglio

REACH - Elenco di sostanze estremamente  
problematiche candidate per l'autorizzazione (Articolo  
59).

: Questo prodotto non contiene  
sostanze molto preoccupanti  
(Regolamentazione (CE) No  
1907/2006 (REACH), Articolo 57).

REACH - Elenco delle sostanze soggette ad  
autorizzazione (Allegato XIV)

: Non applicabile

Livello di rischio di incendio : A II: Punto di infiammabilità da 21 °C a 55 °C, non mescolabile  
in acqua a 15 °C

Seveso III: Direttiva 2012/18/UE del  
Parlamento europeo e del Consiglio sul  
controllo del pericolo di incidenti rilevanti  
connessi con sostanze pericolose.

P5c LIQUIDI INFIAMMABILI

Composti organici volatili

: Ordinanza relativa alla tassa d'incentivazione sui composti  
organici volatili (OCOV)  
Contenuto di composti organici volatili (COV): 94 %

### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Non applicabile

## SEZIONE 16: altre informazioni

I punti che hanno subito modifiche rilevanti rispetto alla versione precedente sono evidenziati con  
due linee verticali nel corpo del presente documento.

### Testo completo delle Dichiarazioni-H

H225 : Liquido e vapori facilmente infiammabili.  
H226 : Liquido e vapori infiammabili.  
H302 : Nocivo se ingerito.  
H304 : Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle  
vie respiratorie.  
H312 : Nocivo per contatto con la pelle.  
H315 : Provoca irritazione cutanea.  
H318 : Provoca gravi lesioni oculari.  
H319 : Provoca grave irritazione oculare.  
H332 : Nocivo se inalato.  
H335 : Può irritare le vie respiratorie.

# SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



## CERAFK 106

Versione: 16.0

SDB\_CH

Data di revisione: 16.01.2026

Data ultima edizione: 26.09.2025

Data di stampa: 20.01.2026

|        |                                                                                 |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------|
| H336   | : Può provocare sonnolenza o vertigini.                                         |
| H373   | : Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta. |
| H412   | : Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.               |
| EUH066 | : L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.    |

### Testo completo di altre abbreviazioni

|                     |                                                                                                                                            |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Acute Tox.          | : Tossicità acuta                                                                                                                          |
| Aquatic Chronic     | : Pericolo a lungo termine (cronico) per l'ambiente acquatico                                                                              |
| Asp. Tox.           | : Pericolo in caso di aspirazione                                                                                                          |
| Eye Dam.            | : Lesioni oculari gravi                                                                                                                    |
| Eye Irrit.          | : Irritazione oculare                                                                                                                      |
| Flam. Liq.          | : Liquidi infiammabili                                                                                                                     |
| Skin Irrit.         | : Irritazione cutanea                                                                                                                      |
| STOT RE             | : Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione ripetuta                                                                          |
| STOT SE             | : Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola                                                                           |
| 2000/39/EC          | : Direttiva 2000/39/CE della Commissione relativa alla messa a punto di un primo elenco di valori limite indicativi                        |
| 2019/1831/EU        | : Europa. Direttiva 2019/1831/UE della Commissione che definisce un quinto elenco di valori limite indicativi di esposizione professionale |
| CH BAT              | : Svizzera. Lista di valori BAT                                                                                                            |
| CH SUVA             | : Svizzera. Valori limite d'esposizione nei luoghi di lavoro                                                                               |
| 2000/39/EC / TWA    | : Valori limite - 8 ore                                                                                                                    |
| 2000/39/EC / STEL   | : Valore limite per brevi esposizioni                                                                                                      |
| 2019/1831/EU / TWA  | : Valori limite - 8 ore                                                                                                                    |
| 2019/1831/EU / STEL | : Valore limite per brevi esposizioni                                                                                                      |
| CH SUVA / TWA       | : Valori limite di esposizione professionale                                                                                               |
| CH SUVA / STEL      | : Valore limite per brevi esposizioni                                                                                                      |

ADN - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per via navigabile;  
ADR - Accordo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose su strada; AIIC - Inventario australiano dei prodotti chimici industriali; ASTM - Società americana per le prove dei materiali;  
bw - Peso corporeo; CLP - Regolamento di classificazione, etichettatura e imballaggio;  
Regolamento (CE) N. 1272/2008; CMR - Cancerogeno, mutageno o tossico per la riproduzione;  
DIN - Standard dell'istituto tedesco per la standardizzazione; DSL - Elenco domestico delle sostanze (Canada); ECHA - Agenzia europea delle sostanze chimiche; EC-Number - Numero della Comunità Europea; ECx - Concentrazione associata a x% di risposta; ELx - Tasso di carico associato a x% di risposta; EmS - Programma di emergenza; ENCS - Sostanze chimiche esistenti e nuove (Giappone); ErCx - Concentrazione associata a x% di risposta di grado di crescita; GHS - Sistema globale armonizzato; GLP - Buona pratica di laboratorio; IARC - Agenzia internazionale per la ricerca sul cancro; IATA - Associazione internazionale del trasporto aereo;  
IBC - Codice internazionale per la costruzione e le dotazioni delle navi adibite al trasporto alla rinfusa di sostanze chimiche pericolose; IC50 - Metà della concentrazione massima inibitoria;  
ICAO - Organizzazione internazionale per l'aviazione civile; IECSC - Inventario delle sostanze chimiche esistenti Cina; IMDG - Marittimo internazionale per il trasporto delle merci pericolose;  
IMO - Organizzazione marittima internazionale; ISHL - Legge sulla sicurezza industriale e sulla salute (Giappone); ISO - Organizzazione internazionale per la standardizzazione; KECI - Inventario Coreano delle sostanze chimiche esistenti; LC50 - Concentrazione letale al 50% per una popolazione di prova; LD50 - Dose letale al 50% per una popolazione di prova (dose letale mediana); MARPOL - Convenzione internazionale per la prevenzione dell'inquinamento causato da navi; n.o.s. - non diversamente specificato; NO(A)EC - Concentrazione senza effetti (avversi)

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



## CERAFAC 106

Versione: 16.0

SDB\_CH

Data di revisione: 16.01.2026

Data ultima edizione: 26.09.2025

Data di stampa: 20.01.2026

osservati; NO(A)EL - Livello senza effetti (avversi) osservati; NOELR - Quota di carico senza effetti osservati; NZIoC - Inventario delle sostanze chimiche della Nuova Zelanda; OECD - Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico; OPPTS - Ufficio per la sicurezza chimica e di prevenzione dell'inquinamento; PBT - Sostanza persistente, bioaccumulabile e tossica; PICCS - Inventario delle sostanze chimiche delle Filippine; (Q)SAR - Relazioni (quantitative) struttura-attività; REACH - Regolamento (CE) N. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche; RID - Regolamenti concernenti il trasporto internazionale ferroviario di merci pericolose; SADT - Temperatura di decomposizione autoaccelerata; SDS - Scheda di sicurezza; SVHC - sostanza estremamente preoccupante; TCSI - Inventario delle sostanze chimiche del Taiwan; TECI - Inventario delle sostanze chimiche esistenti in Thailandia; TRGS - Regola tecnica per sostanze pericolose; TSCA - Legge sul controllo delle sostanze tossiche (Stati Uniti); UN - Nazioni Unite; vPvB - Molto persistente e molto bioaccumulabile

### Ulteriori informazioni

#### Classificazione della miscela:

|               |      |
|---------------|------|
| Flam. Liq. 3  | H226 |
| Skin Irrit. 2 | H315 |
| Eye Dam. 1    | H318 |
| STOT SE 3     | H335 |
| STOT SE 3     | H336 |
| STOT RE 2     | H373 |
| Asp. Tox. 1   | H304 |

#### Procedura di classificazione:

|                                          |
|------------------------------------------|
| Basato su dati o valutazione di prodotto |
| Metodo di calcolo                        |
| Metodo di calcolo                        |
| Metodo di calcolo                        |
| Metodo di calcolo                        |
| Metodo di calcolo                        |
| Metodo di calcolo                        |

|                          |             |                          |
|--------------------------|-------------|--------------------------|
| <b>Aquatic Chronic 3</b> | <b>H412</b> | <b>Metodo di calcolo</b> |
|--------------------------|-------------|--------------------------|

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto nei modi più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto. Esse si riferiscono soltanto al materiale specificatamente indicato e non sono valide per lo stesso quando usato in combinazione con altri materiali o in altri processi non specificatamente indicati nel testo della Scheda di Sicurezza del Materiale.

CH / IT



# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal  
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione



## CERAFAK 106

Versione: 16.0  
SDB\_CH

Data di revisione: 16.01.2026

Data ultima edizione: 26.09.2025  
Data di stampa: 20.01.2026

## Allegato: Scenari d'esposizione

### Indice dei Contenuti

| Numero | Titolo |
|--------|--------|
|--------|--------|